

# Formulario de inscripción atlética

---

NOMBRE DEL PARTICIPANTE

---

APELLIDO DEL PARTICIPANTE

---

DIRECCIÓN

---

CIUDAD/ESTADO

---

CÓDIGO POSTAL

---

CORREO ELECTRÓNICO

---

¿Le gustaría recibir el boletín electrónico del Distrito de Parques?  Sí  No

---

TELÉFONO PRIMARIO

---

TELÉFONO DE EMERGENCIA

---

ESCUELA A LA QUE ASISTE

---

GRADO DURANTE EL PROGRAMA

---

FECHA DE NACIMIENTO DEL PARTICIPANTE

---

GÉNERO

---

NOMBRE DEL PADRE/MADRE/TUTOR (NOMBRE Y APELLIDOS)

---

FECHA DE NACIMIENTO DEL PADRE/MADRE/TUTOR

Fomentamos la participación de todos y proporcionamos adaptaciones razonables de acuerdo con las normas de la ADA. Por favor, describa cualquier adaptación necesaria para una inclusión satisfactoria en el/los programa/s:

---

**¿Está pensando en ofrecerse como voluntario para ser entrenador? Por favor, complete lo siguiente:**

---

NOMBRE COMPLETO

---

CORREO ELECTRÓNICO

Favor seleccione una:  Entrenador principal  Entrenador asistente

## INFORMACIÓN DE REGISTRO:

---

NOMBRE DE LA ACTIVIDAD

---

CÓDIGO DE LA ACTIVIDAD

---

**SÓLO PARA FÚTBOL:** SOLICITAR HASTA UN AMIGO (NOMBRE Y APELLIDOS)

Forma de pago:  Efectivo  Cheque  Visa  Mastercard  American Express  Discover

Haga los cheques a nombre de Glen Ellyn Park District (Dirección postal: 185 Spring Avenue, Glen Ellyn, IL 60137)

---

NÚMERO DE TARJETA DE CRÉDITO

---

FECHA DE EXPIRACIÓN

---

CID

---

NOMBRE DEL TITULAR DE LA TARJETA

---

FIRMA AUTORIZADA

Al marcar esta casilla, solicito inscribirme en la opción de plan de pago, si está disponible. Entiendo que mi tarjeta de crédito será cobrada de acuerdo con el calendario del plan de pagos de la actividad.

**He leído y comprendo perfectamente la información importante, la advertencia de riesgos, la asunción de riesgos y la renuncia y liberación de todos los reclamos que figuran al dorso de este formulario. En caso de inscripción por fax, mi firma facsímil sustituirá y tendrá el mismo efecto legal que una firma original en el formulario. Tenga en cuenta que se le negará la participación si no se incluye a continuación la firma del participante adulto o del padre/tutor y la fecha.**

---

NOMBRE(S) DEL PARTICIPANTE

---

FIRMA DEL PARTICIPANTE (DE 18 AÑOS O MÁS) O DEL PADRE/MADRE/TUTOR

---

FECHA

# Renuncia y Exoneración del Glen Ellyn Park District

## Renuncia y exención con advertencia de riesgo

**INFORMACIÓN IMPORTANTE:** El Glen Ellyn Park District se compromete a llevar a cabo sus programas y actividades recreativas de forma segura y tiene muy en cuenta la seguridad de los participantes. El Glen Ellyn Park District se esfuerza continuamente por reducir dichos riesgos e insiste en que todos los participantes sigan las normas e instrucciones de seguridad diseñadas para proteger la seguridad de los participantes. Sin embargo, los participantes y los padres/madres/tutores de los menores que se inscriban en los programas/actividades enumerados al otro lado de la página deben reconocer que existe un riesgo inherente de lesión cuando se decide participar en las actividades/programas recreativos.

Usted es el único responsable de determinar si usted o su hijo o pupilo menor de edad están físicamente aptos y/o capacitados para las actividades contempladas en este acuerdo. Siempre es aconsejable, especialmente si la participante está embarazada, tiene algún tipo de discapacidad o ha sufrido recientemente una enfermedad, lesión o impedimento, consultar a un médico antes de emprender cualquier actividad física.

**ADVERTENCIA DE RIESGO:** Las actividades recreativas pretenden desafiar y comprometer los recursos físicos, mentales y emocionales de cada participante. A pesar de una cuidadosa y adecuada preparación, instrucción, asesoramiento médico, acondicionamiento y equipamiento, sigue existiendo el riesgo de sufrir lesiones graves al participar en cualquier actividad recreativa. Es comprensible que no todos los riesgos y peligros puedan preverse. Dependiendo de la actividad concreta, los participantes deben entender que existen ciertos riesgos, peligros y lesiones debidos a las inclemencias del tiempo, resbalones y caídas, bajo nivel de destreza o acondicionamiento, descuido, payasadas, conducta antideportiva, defectos de las instalaciones, equipamiento inadecuado o defectuoso, supervisión, instrucción u oficiales inadecuados, y todas las demás circunstancias inherentes a las actividades recreativas de interior y exterior. En este sentido, hay que reconocer que es imposible para el Glen Ellyn Park District garantizar una seguridad absoluta.

**RENUNCIA Y LIBERACION DE TODO RECLAMO Y ASUNCION DE RIESGO:** Por favor, lea este formulario detenidamente y tenga en cuenta que al inscribirse o inscribir a su(s) hijo(s)/tutelado(s) menor(es) para participar en los programas/actividades que figuran al otro lado de la página, estará renunciando y eximiéndose de cualquier tipo de reclamo por lesiones que usted o su(s) hijo(s)/tutelado(s) menor(es) pudieran sufrir como consecuencia de su participación en el (los) programa(s) en el (los) que se ha inscrito.

Reconozco y acepto que existen ciertos riesgos de lesiones físicas para los participantes en los programas/actividades enumerados al otro lado de la página y acepto asumir el riesgo total de cualquier lesión, daño o pérdida independientemente de su gravedad que yo o mi(s) hijo(s)/tutelado(s) menor(es) podamos sufrir como resultado de la participación en cualquiera y todas las actividades relacionadas o asociadas con dicho(s) programa(s). Estoy de acuerdo en renunciar y renunciar a todos los reclamos que mi(s) hijo(s)/tutelado(s) menor(es), o yo podamos tener como resultado de participar en el programa contra el Distrito y sus funcionarios, agentes, sirvientes y empleados.

El Glen Ellyn Park District no tiene seguro de accidentes ni de hospitalización para ningún participante en el programa. Se recomienda que los participantes revisen su propia póliza de seguro personal para tener una cobertura adecuada a lo largo de todas las actividades del programa. Por este medio libero y exonero completamente al Distrito y a sus oficiales, agentes, sirvientes y empleados de cualquier y todo reclamo por lesiones, daños o pérdidas que yo o mi(s) hijo(s)/tutelado(s) menor(es) pueda(n) tener o que pueda(n) ocurrirme a mí o a mi(s) hijo(s)/tutelado(s) menor(es) y que surja de, esté relacionado con, o de cualquier manera asociado con las actividades del programa(s), (incluyendo servicios de transporte y operaciones de vehículos, cuando se proporcionen).

Además, acepto indemnizar y eximir de responsabilidad y defender al Distrito y a sus funcionarios, agentes, sirvientes y empleados de cualquier y todo reclamo resultante de lesiones, daños o pérdidas sufridas por mí o por mi(s) hijo(s)/tutelado(s) menor(es) que surja(n) de, esté(n) relacionado(s) con, o de cualquier manera asociado(s) con las actividades del (de los) programa(s).

En caso de cualquier emergencia, autorizo a los funcionarios del Distrito a obtener de cualquier hospital autorizado, médico y/o personal médico cualquier tratamiento que se considere necesario para mi cuidado inmediato o el de mi(s) hijo(s)/tutelado(s) menor(es) y acepto que seré responsable del pago de cualquiera/todos los servicios médicos prestados.

**POLÍTICA DE FOTOGRAFÍA Y VÍDEO:** Periódicamente se toman fotos y se graban vídeos de los participantes en las instalaciones, durante un evento especial o en los parques del Distrito. Tenga en cuenta que, al firmar esta renuncia y exención de responsabilidad, autoriza al Distrito de Parques a utilizar estas fotos y secuencias de vídeo en las publicaciones y el sitio web del Distrito sin su permiso adicional y sin compensación alguna para usted. Todas las fotos y vídeos son propiedad del Glen Ellyn Park District.